

客户：Pall

名称：E100L音箱 说明书

E100L\_Pall\_Power Mini\_说明书\_01

共20P

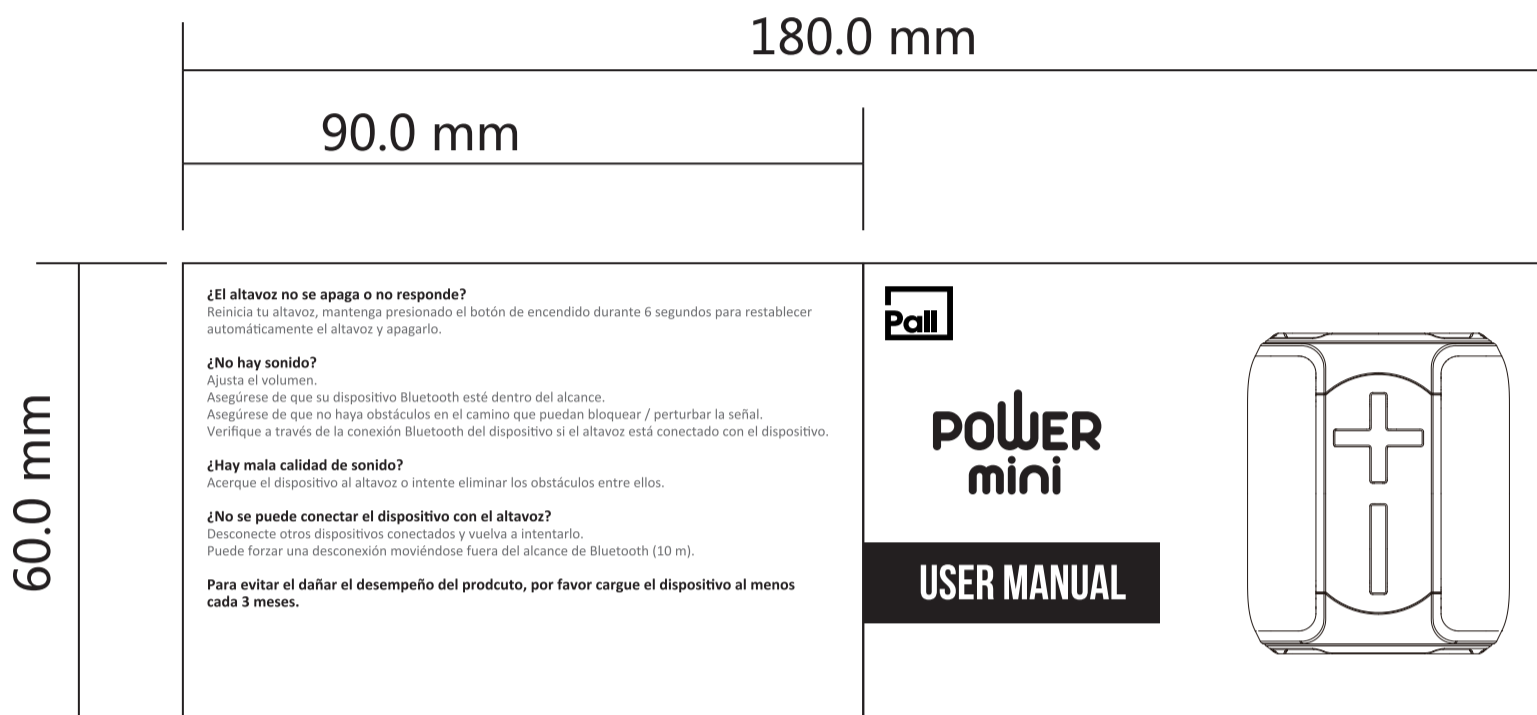
产品型号：Power MIni

说明书尺寸：90mm X 60m

工艺说明：70g书纸，单色印刷，装订成册。

备注：

第一版，客户原样是折页，现改成装订成册，未打样。



封底与封面

**SAFETY INSTRUCTIONS**  
**Read all instructions**  
Do not charge with excessive rated and marked with 5V to avoid damage to the speaker.  
Rechargeable batteries have a limited number of charge cycles. Battery life and number of charge cycles varies by use and settings.  
Keep the speaker dry to help temperature heat sources.  
Do not place the speaker over or near fire or other heat sources.  
Do not use the speaker in a wet or damp environment.  
Do not use the speaker in a car or other moving vehicle.  
Do not use the speaker in a car or other moving vehicle.  
Do not use the speaker in a car or other moving vehicle.  
Do not use the speaker in a car or other moving vehicle.

**THE SPEAKER'S BATTERY**  
This is a rechargeable battery powered speaker.  
**CHARGING**  
Connect the supplied charging cable to the charge input and to a USB port on your computer or a USB charger. The charging LED will red during charging. The LED turns off when fully charged.  
It is recommended to charge 10 minutes before power on. After 7 days unused, then you can continue to use with charging.  
**POWER ON/OFF**  
Power on: Long press power button 3 seconds to power on the speaker, then the Bluetooth indicator light will flash.  
Power off: Short press power button 3 seconds to power off the speaker, then Bluetooth indicator will flash.

**CONNECT THE SPEAKER**  
Turn on the speaker, the Bluetooth indicator flashing white, on your device search for Bluetooth devices. Select the speaker from the list. It will give an indicator sound when the connection is successful. The Bluetooth indicator will turn white. Only one Bluetooth device can be connected at the same time.  
If you want to connect another device to the speaker, then first disconnect the current one.

**DISCONNECT THE SPEAKER**  
When it's connected via Bluetooth, double click power button to disconnect.

页 02-03

**RECONNECT THE SPEAKER**  
Some Bluetooth devices support automatic reconnect, with those devices the speaker will automatically reconnect.  
The speaker will not automatically reconnect on devices that does not support automatic reconnect. When it's not connected, double click power button to connect to the last disconnected device.

**PLAYING MODE**  
Short press power button to switch different playing mode: BT, AUX, TF.

**PLAY MUSIC USING MICRO SD CARD**  
Connect a music micro SD card and power on the speaker.

**RGB LIGHT CONTROL**  
Press "+" or "-" to control the RGB light ON and OFF.

**AUDIO CABLE CONNECTION**  
Power the speaker on.  
Connect a 3.5 mm audio cable to the speaker and your device.  
The speaker is now connected to your device.

**THE PAUSE BUTTON'S FUNCTIONALITY**  
Short press: When the speaker is playing, press the pause button to pause the music.  
Long press: When the speaker is playing, press the pause button to stop the music.  
When there is an incoming call, answer the call.  
When you're receiving the call, hang up the phone call.

**LONG PRESS:** 1) When you're calling: Press 2 seconds to reject the call.  
2) Press 2 seconds to enter TWS connection, once connected, press 2 seconds to disconnect TWS connection.  
Double press: When it's connected via Bluetooth to your phone, to call back the last call.

**CHARGE CHANGING AND SONG**  
**When listening to music**  
Increase volume: Short press on the "+" button.  
Decrease volume: Short press on the "-" button.  
Previous song: Long press on the "-" button.  
Next song: Long press on the "+" button.

**HANDS-FREE FUNCTIONALITY**  
1. Turn on the speaker and the Bluetooth indicator will flash white.  
2. Short press the power button to answer the call or the speaker, you can talk to each other through the microphone hole, after call ended, it will continue to play music.  
3. Long press the power button on the speaker to reject an incoming call.  
4. The Bluetooth indicator will be solid white, only one Bluetooth device can be connected at the same time.

**RESET FUNCTIONALITY**  
Short press: When the speaker is playing, press the reset button to reset the speaker.  
Long press: When the speaker is playing, press the reset button to reset the speaker.  
When there is an incoming call, answer the call.  
When you're receiving the call, hang up the phone call.

页 04-05

**AUTOMATICALLY TURN OFF FUNCTIONALITY**  
The speaker will automatically turn off in 10 minutes when Bluetooth is not connected and no music is playing.

**TECHNICAL PARAMETERS**  
• Model: Power Mini  
• Speaker: 30mm x 30mm x 20mm  
• Charging time: 1.5 hours  
• Playback time: 10 hours  
• Product Weight: 100g  
• Waterproof level: IPX7

**TWS CONNECTION**  
1. Turn on both speakers.  
2. Press and hold the Play/Pause button on one of the speakers for about 3 seconds until you hear a "Beep" sound. The default is the primary speaker that you operated the Play/Pause button of this speaker for pairing initially.  
3. Release play/Pause button, it can take a few more seconds before speakers connect to each other. Check the indicator light on designated LR channel. The white light on one speaker is flashing white for every 3 seconds that should be the left channel (primary speaker), the white light on the other speaker is solid white that should be the right channel.

**4:** Go into the Bluetooth menu on your smartphone and pair the speakers with your phone by selecting the speaker model number. (It will only display 1 number which is both combined in 1 and 2)

**TWS DISCONNECTION**  
1. Press and hold the Play/Pause button on one of the speakers for about 2 seconds until you hear a "Beep" sound.

**EXPLANATION:**  
1. Do not use in a stable position avoid fall and cause damage or personal injury.  
2. Do not use in a wet or damp environment. The product is only suitable for the safe non-tropical climate.  
3. Do not use in a car or other moving vehicle. The product is not designed for use in a car or other moving vehicle.  
4. Please use the same type or equivalent type of battery to replace if the battery is swapped.  
5. The device may not be recharged such as fire or excessive heat.

**FAULT AND MAINTENANCE**  
**First fault: connection failed.**  
Solution:  
(1) Please check whether the multifunction indicator light flashes white. Please power on your speakers if the light is on. Please change the speaker if the light is still on.  
(2) Please turn off the other Bluetooth devices, if there are many Bluetooth devices surrounding. This may result in search difficulties.  
(3) Restart wireless speaker on devices for Bluetooth search function.

**Second problem: The music player appears sound breaks.**  
Solution:  
(1) Please check whether the multifunction indicator light flashes white. Please power on your speakers if the light is on. Please change the speaker if the light is still on.  
(2) Please turn off the other Bluetooth devices, if there are many Bluetooth devices surrounding. This may result in search difficulties.  
(3) Restart wireless speaker on devices for Bluetooth search function.

页 06-07

**NOTES BEFORE USE**  
1. Place the speakers in a stable position avoid fall and cause damage or personal injury.  
2. Do not use in a wet or damp environment. The product is only suitable for the safe non-tropical climate.  
3. Do not use in a car or other moving vehicle. The product is not designed for use in a car or other moving vehicle.  
4. Please use the same type or equivalent type of battery to replace if the battery is swapped.  
5. The device may not be recharged such as fire or excessive heat.

**FCR STATEMENT:**  
This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:  
(1) This device may not cause harmful interference, and  
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**WARNING:**  
Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

**NOTE**  
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates and can receive radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.  
However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:  
- Reorient the equipment between the equipment and the receiver.  
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.  
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**FCC Radiation Exposure Statement:**  
This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator & your body.

页 08-09

**TROUBLESHOOTING**  
**The speaker does not turn on?**  
Check your connection. Hold the power button for 10 seconds to reset the speaker and turn it off.

**The speaker does not turn off or does not respond?**  
Press and hold the power button for 10 seconds to reset the speaker and turn it off.

**There is no sound?**  
Adjust the volume.  
Make sure that your Bluetooth device is within range.  
Ensure there is no obstacles in the way that can block/obscure the signal.  
Check via the device's Bluetooth connection if the speaker is connected with the device.

**There is poor sound quality?**  
Move the device closer to the speaker or try removing obstacles between them.

**Cannot connect the device with the speaker?**  
Disconnect the device from the speaker.  
Check via the device's Bluetooth connection if the speaker is connected with the device.  
You can force a disconnection by moving out of Bluetooth range (10 m).

**To avoid voiding warranty product performance, please do charge your device each 3 months at least.**

页 10-11

**INSTRUCCIONES**  
**IMPORTANTE: Por favor, lea todas las instrucciones de seguridad antes de usar.**  
Cargar solo con dispositivos clasificados y marcados con 5V, para evitar daños del dispositivo.  
No use el equipo, hasta la garantía y soporte del producto.  
Las baterías recargables tienen un número limitado de ciclos de carga. Duración de la batería y número de ciclos de carga, varían según el uso y la configuración.  
Mueva el equipo al aire libre o en un lugar fresco y seco.  
Para mantener la vida útil de la garantía, nunca intente reparar el producto usted mismo.

**ENCENDIDO/APAGADO**  
Encienda: Mantenga presionado el botón de encendido durante 3 segundos para encender el altavoz, luego la luz indicadora de Bluetooth se enciende intermitente y puede conectar dispositivos Bluetooth.  
Apagado: Mantenga presionado el botón de encendido durante 3 segundos para apagar el altavoz y luego la luz indicadora de Bluetooth se apagará.

**PREZAS Y FUNCIONES**  
1. Cargador.  
2. Botón para subir el volumen, siguiente canción.  
3. Botón para bajar el volumen, canción anterior.  
4. Indicador de conexión Bluetooth.  
5. Botón de encendido, apagado, cambiar el modo de reproducción, reiniciar.  
6. Botón de pausa, reproducir, cambiar llamadas, TWS.  
7. Puerto AUX IN.  
8. Puerto de carga tipo C.  
9. Indicador LED.  
10. Ranura para tarjeta TF.  
11. Micrófono.

**LA BATERÍA**

页 12-13

**MODOS DE REPRODUCCIÓN**  
Puede seleccionar el modo de reproducción para cambiar diferentes modos de reproducción: BT, AUX, TF.

**REPRODUCIR MÚSICA CON TARJETA SD**  
Conecte una tarjeta micro SD y encienda el altavoz.

**CONTROL DE LUZ RGB**  
Presione "+" o "-" un momento para controlar la luz RGB ENCENDIDA y APAGADA.

**CONEXIÓN DEL CABLE DE AUDIO**  
Encienda el altavoz.  
Conecte un cable de audio de 3.5 mm al altavoz y a su dispositivo.

**FUNCIONALIDAD DEL BOTÓN DE PAUSA**  
Pausa: Cortar el sonido.  
1. Encienda ambos altavoces.  
2. Presione brevemente el botón de pausa para responder la llamada en el altavoz, pueden hablar entre a a nivel de el entorno del receptor, una vez finalizada la llamada, seguirá reproduciendo música.  
3. Mantenga presionado el botón de pausa en el altavoz para rechazar una llamada entrante.  
4. El indicador de Bluetooth será de color blanco fijo, solo se puede conectar un dispositivo Bluetooth al mismo tiempo.

**RESET FUNCIONALIDAD:**  
Para resetear el altavoz, presione brevemente el botón "+".  
Para borrar el altavoz, presione brevemente el botón "-".  
Canción anterior: Mantenga pulsado el botón "+".  
Siguiente canción: Mantenga pulsado el botón "-".

**APAGAR AUTOMÁTICAMENTE**  
El altavoz se apagará automáticamente en 10 minutos cuando el Bluetooth no esté conectado y no se reproduce música.

页 14-15

**NOTAS ANTES DE USAR**  
Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para un dispositivo digital de clase B, de acuerdo con la parte 15 de las reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra el ruido y la interferencia en una instalación residencial. Este equipo genera energía y puede interferir o recibir interferencia de radio.  
Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en particular.  
Si este equipo causa interferencia a los dispositivos de radio o televisión, lo cual se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia de una de las siguientes maneras:  
- Reorientar o reubicar la antena receptora.  
- Alejar el equipo de la antena receptora.  
- Consultar con el distribuidor o un técnico de radio/TV experimentado para obtener ayuda.

**DECLARACIÓN FCC**  
Este dispositivo cumple con la parte 15 de las reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes condiciones:  
(1) Este dispositivo no puede causar interferencia perjudicial.  
(2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan causar interrupción.

**SOLUCIÓN DE PROBLEMAS**  
**¿El altavoz no se enciende?**  
Verifique el altavoz.

页 17-18

**TECHNICAL PARAMETERS**  
• Model: Power Mini  
• Speaker: 30mm x 30mm x 20mm  
• Charging time: 1.5 hours  
• Playback time: 10 hours  
• Product Weight: 100g  
• Waterproof level: IPX7

**PACKAGE INCLUDING**  
• 1pc\* Manual  
• 1pc\* Cable USB Type C  
• 1pc\* AUX Cable

**CONEXIÓN TWS**  
1. Encienda ambos altavoces.  
2. Mantenga presionado el botón Reproducir/Pausa en uno de los altavoces durante aproximadamente 3 segundos hasta que escuche un sonido de pitido.

**EXPLICACIÓN**  
1. No use el equipo, hasta la garantía y soporte del producto.  
2. No use el equipo en un lugar húmedo o en un lugar con alta humedad.  
3. No use el equipo en un lugar con alta temperatura o en un lugar con alta humedad.  
4. No use el equipo en un lugar con alta temperatura o en un lugar con alta humedad.

**Segundo problema: en el reproductor de música parece que el sonido se interrumpe.**  
Solución:  
(1) Ver que la distancia entre el reproductor y el altavoz no sea excesiva. Distancia de conexión: 10-20 metros.  
(2) Asegúrese de que no haya ningún obstáculo entre el dispositivo de reproducción y los altavoces.

页 16-17